-----Introduction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/ec/Giuseppe\_Garibaldi-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20190521043344

Buongiorno!イタリア生まれの最新鋭軽巡Giuseppe Garibaldiだ。長いって? そうだな。Garibaldiでいいよ。よろしくな!

Buon giorno! State of the art light cruiser from Italy, I'm Giuseppe Garibaldi! Too long? That's true. Garibaldi's fine. Take care of me!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/da/Giuseppe\_GaribaldiKai-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20190521043557

Buongiorno!最新鋭軽巡、Giuseppe Garibaldi、配置についてるぜ。ああ、Garibaldiに任せておけって、やるぜ!

Hello, the state-of-the-art light cruiser, Giuseppe Garibaldi, reporting for duty. Ah, just leave it all to me! I got this!

-----Library-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b2/Giuseppe\_Garibaldi-Library.ogg/revision/latest?cb=20190521043350

Luigi di Savoia Duca degli Abruzzi軽巡洋艦Giuseppe Garibaldiだ。ああ、姉貴の名前、長くって。でも、正真正銘の最新鋭軽巡、火力も装甲も艦の作りも、かなりのもんさ。ちょっと温存され過ぎたけど、今度はばっちり働くぜ!見てなよ!

I'm the Luigi di Savoia Duca Degli Abruzzi-class light cruiser, Giuseppe Garibaldi. Whoa, my sister's name is so long... But, I'm a genuine state-of-the-art light cruiser with great firepower and armour! I may have held back quite a bit, but this time I'll work real hard. Just you watch!

-----Secretary 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5e/Giuseppe\_Garibaldi-Secretary\_1.ogg/revision/latest?cb=20190521043413

アタシのモットーは「従う」、だ。 ん? 意外そうな顔だな?

My motto is "Obbedisco". Hm? Why are you looking surprised?

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/4f/Giuseppe\_GaribaldiKai-Secretary\_1.ogg/revision/latest?cb=20190521043600

アタシのモットーは「従う」。ん? 知ってるよな?

My motto is "I obey". Ah, but you knew that.

-----Secretary 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/25/Giuseppe\_Garibaldi-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20190521043415

いいぜ、やっとアタシの出番か。ウズウズしてたとこさ!

Alright. It's finally my turn. I'm itching to get going.

-----Secretary 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/29/Giuseppe\_Garibaldi-Secretary\_3.ogg/revision/latest?cb=20190521043418

うおっ! ……この片耳ピアス? これは姉貴と分けたんだっ、いいだろ~? う、うおっ、そんなにジロジロ見るなって! やるときはやるぜ?出番、ちゃんとくれよなっ! 提督!

Ah, this earring? I split the pair with my sister. Nice right? Wh-whoa, stop staring. You gotta do what you gotta do. My time is coming right, Admiral?

-----Idle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/8b/Giuseppe\_Garibaldi-Idle.ogg/revision/latest?cb=20190521043341

姉貴元気にしてるかなあ…また変な物にハマってなけりゃいいけど…提督、は…なんかハマってんな…

I wonder if my sister is doing well... I hope she hasn't gotten caught up in something strange again... The Admiral... looks kind of busy with something...

-----Secretary Married-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a7/Giuseppe\_Garibaldi-Secretary\_Married.ogg/revision/latest?cb=20190521043421

Caffe latte入れたぜ。どうだ? っ、熱いよ?

I made some cafe latte. How is it? Ah, it's hot.

-----Wedding-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b6/Giuseppe\_Garibaldi-Wedding.ogg/revision/latest?cb=20190521043432

おおーわりぃ。アタシ、姉貴とさ...。えっ、それでも、いい...のかい? マジか...じゃあ仕方ないな!

Whoa, sorry, me and my sister are kind of... Eh, that's still... fine? Seriously? Th-then, I guess I'll accept.

-----Looking At Scores-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/bc/Giuseppe\_Garibaldi-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20190521043352

情報か...大事だな。待ってな...よっこいしょっと!

Information? That's important. Wait a minute. Here we go...

-----Joining A Fleet-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/23/Giuseppe\_Garibaldi-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20190521043347

出撃はやっぱり高まるねぇ! 最新鋭、Abruzzi級軽巡、Garibardi、出るぞ!

Sorties really get you pumped up. State-of-the-art Abruzzi-class light cruiser, Garibaldi, heading out!

-----Equipment 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/89/Giuseppe\_Garibaldi-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20190521043333

おおっ!ありがたい!

Ooh, thanks!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c6/Giuseppe\_GaribaldiKai-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20190521043552

おおっ!いいな、ありがたい!

Ooh, this is nice, thanks!

-----Equipment 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a4/Giuseppe\_Garibaldi-Equipment\_2.ogg/revision/latest?cb=20190521043336

いいなぁー、姉貴にも見せてやりたい!

Nice... I want to show this to my sister.

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/bb/Giuseppe\_GaribaldiKai-Equipment\_2.ogg/revision/latest?cb=20190521043554

Grazie!姉貴とおそろにしたいなー。

Thanks! I'd like my sister to get a matching one.

-----Equipment 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/88/Giuseppe\_Garibaldi-Equipment\_3.ogg/revision/latest?cb=20190521043338

あーっ……いいんじゃね? なぁ?

Ah, isn't this fine? Well?

-----Supply-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/34/Giuseppe\_Garibaldi-Supply.ogg/revision/latest?cb=20190521043429

助かる、Grazie!

This helps. Thanks!

-----Docking Minor-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/ee/Giuseppe\_Garibaldi-Docking\_Minor.ogg/revision/latest?cb=20190521043331

チッ...少しシャワー浴びるわ...汚れた。

Tch, I'm going to take a quick shower. I'm dirty.

-----Docking Major-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/47/Giuseppe\_Garibaldi-Docking\_Major.ogg/revision/latest?cb=20190521043328

痛ってってぇ...。あいつら、変なとこ噛みつきやがって...。

Owow... Those bastards got me in some funny places...

-----Construction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7b/Giuseppe\_Garibaldi-Construction.ogg/revision/latest?cb=20190521043325

新しい船ができたってさ。

A new ship is complete.

-----Returning From Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/61/Giuseppe\_Garibaldi-Returning\_From\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20190521043410

母港に帰ったぜぇ! ふあぁー、疲れたっと!

I'm back home. Haah, that was tiring.

-----Starting A Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/42/Giuseppe\_Garibaldi-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20190521043423

艦隊旗艦! このGaribardi様が預かるぜぇ! 抜錨! さあっ、みんなついてきなぁ!

I, Garibaldi, am now the fleet flagship! Weigh anchor! Now, everyone follow me!

-----Battle Start-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e4/Giuseppe\_Garibaldi-Battle\_Start.ogg/revision/latest?cb=20190521043322

さぁ! 戦闘開始だ! 腕が鳴るねぇー...みんなっ! 始めるよっ!

Now, begin the battle. I'm itching to get started. Everyone, let's get started!

-----Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/fc/Giuseppe\_Garibaldi-Attack.ogg/revision/latest?cb=20190521043320

のしていくよっ!

Alright, here I go!

-----Night Battle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/36/Giuseppe\_Garibaldi-Night\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20190521043408

あーっ...夜ねぇ...。 まっ、いいか。やってやるぜぇ!

Aaah, it's night. Well, that's fine. Let's do this!

-----Night Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/60/Giuseppe\_Garibaldi-Night\_Attack.ogg/revision/latest?cb=20190521043405

実は結構最新鋭だぜ。本物のな。

You know, I'm quite state-of-the-art. The real deal.

-----MVP-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c6/Giuseppe\_Garibaldi-MVP.ogg/revision/latest?cb=20190521043355

Grazie! アタシが貰っていいのかい? 悪いなぁみんな。 ま、そういうことだから...やったぜっ!

Thanks! Is it alright for me to take it? Sorry, everyone. Well, that's that. Hoooray!

-----Minor Damage 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/74/Giuseppe\_Garibaldi-Minor\_Damage\_1.ogg/revision/latest?cb=20190521043400

うあぁぁぁっ! 痛いじゃんかぁ!

Uwaaaah! That hurts!

-----Minor Damage 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/28/Giuseppe\_Garibaldi-Minor\_Damage\_2.ogg/revision/latest?cb=20190521043403

痛っ、痛たたたたぁっ! 当ててくるって!? マジかぁ!?

Ow! Owowowow! They managed to hit me? Seriously!?

-----Major Damage-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/55/Giuseppe\_Garibaldi-Major\_Damage.ogg/revision/latest?cb=20190521043358

うへっ! 沈みゃしねぇけど、姉貴に見せる面ねぇぜ!

Ngh! I won't sink but, I can't let my sister see this!

-----Sunk-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7b/Giuseppe\_Garibaldi-Sunk.ogg/revision/latest?cb=20190521043426

嘘だろ....アタシ、マジ、ここで沈むんか...。そんな...馬鹿なっ!マジか...姉貴っ...!

No way... I'm seriously... gonna sink... This can't... be happening... Seriously... Sister!

-----00:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/44/Giuseppe\_GaribaldiKai-00.ogg/revision/latest?cb=20190521043434

マルマル...なんだっけ? ここではこんな風に言うんだって? できるできる!

00... What was the rest... So this is what I'm supposed to do here? I can do that easy.

-----01:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/93/Giuseppe\_GaribaldiKai-01.ogg/revision/latest?cb=20190521043437

あぁっ...あれか...あれの時間ね! マルマル...ん、違う。マルヒト...マルマル。なっ、提督! できただろ?

Ah, you know... it's that time... 00... Mmm, no... 0100... Hey, Admiral? I got it, right?

-----02:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0b/Giuseppe\_GaribaldiKai-02.ogg/revision/latest?cb=20190521043440

マルフタ...マルマル。よぉーし...流石アタシ、イケてるぅ!

0200. Alright, I knew I could do it. I got this!

-----03:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e4/Giuseppe\_GaribaldiKai-03.ogg/revision/latest?cb=20190521043443

マルサン、マルマル。なぁっ、提督、何か飲む? Caffe latte気に入ってたよね? 入れたげる!

0300. Hey, Admiral, want something to drink? You liked the cafe latte right? I'll go make some.

-----04:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/dd/Giuseppe\_GaribaldiKai-04.ogg/revision/latest?cb=20190521043446

あ、姉貴? うん、まぁ...好きだね。名前がクソ長いんだけど...提督も会えばきっと気に入る! マルヨンマルマル!

Ah, Sister? Yeah, well, I do like her. Her name is damned long though. I'm sure you'd like her if you met her too Admiral! 0400.

-----05:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/af/Giuseppe\_GaribaldiKai-05.ogg/revision/latest?cb=20190521043449

マルゴーマルマル! 朝だねぇ。ふぁーっ、徹夜しちゃった感じ? 朝食はアタシが用意したげる。 姉貴流、まっ、任せて!

0500. It's morning. Ahh, you pulled an all-nighter didn't you? I'll get breakfast ready. Just like Sister... Well, leave it to me.

-----06:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/32/Giuseppe\_GaribaldiKai-06.ogg/revision/latest?cb=20190521043452

マルロクマルマル。Buon giorno! さっ、艦隊の皆を起こしてくるぜ。アタシ流でいいよな?

0600. Good morning! Now, I'm going to wake the fleet up. I'm going to do it my way alright?

-----07:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/de/Giuseppe\_GaribaldiKai-07.ogg/revision/latest?cb=20190521043454

マルナナマルマル。朝食を用意した! 熱いCaffe latteに特製ビスケット、あとフルーツヨーグルト。どう?

0700. I've prepared breakfast. Hot cafe latte, my special biscotto, and fruits yoghurt. How's that?

-----08:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/cc/Giuseppe\_GaribaldiKai-08.ogg/revision/latest?cb=20190521043457

マルハチマルマル! 姉貴流朝食はどうだった? えっ...ちょっと味気ない!? 何だってぇーっ! マジかよぉ!?

0800. How was my attempt at my sister's style of breakfast? Eh, it was a bit bland? Whaattt!? Seriously!?

-----09:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/8a/Giuseppe\_GaribaldiKai-09.ogg/revision/latest?cb=20190521043500

マルキュウマルマル...そっかぁ...じゃあ仕方ない! 昼食は凝った弁当を用意しとくよ。姉貴流弁当を楽しみにっ!

0900. I see... What's done is done. I'll make a fancy lunch box for lunch. Get ready for a lunch box like my sister makes it!

-----10:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/08/Giuseppe\_GaribaldiKai-10.ogg/revision/latest?cb=20190521043503

ヒトマルマルマル。提督、もうちょい...できたーっ! Garibaldiの姉貴流豪華弁当! はぁーっ、時間かかっちまったぜぇ。

1000. Admiral, just a little more... It's done! My attempt at my sister's fancy lunch box. Whew, that took a while.

-----11:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0d/Giuseppe\_GaribaldiKai-11.ogg/revision/latest?cb=20190521043511

ヒトヒトマルマル。 まっ、午前中に演習くらいやっときますかぁ...。提督、いい相手は居そうかい? おっ、あいつら...いいね!

1100. Well, why dont we do some exercises this morning. Admiral, are there any good challengers? Ah, those girls. Nice.

-----12:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b2/Giuseppe\_GaribaldiKai-12.ogg/revision/latest?cb=20190521043513

さっ、ヒトフタマルマル! この姉貴流Garibaldi豪華弁当をたっぷり味わいやがれっ! まず、このPasta...!

Now, it's 1200. Let's enjoy my Sister's Fancy Lunch Box to the fullest! First, this pasta...

-----13:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7f/Giuseppe\_GaribaldiKai-13.ogg/revision/latest?cb=20190521043516

なっ? うめぇだろぉ? で、この生ハムとチーズ、フルーツにGrissini! なっ、カンッペキだろ!? ワインもいっちゃう?

Hey, it's good right? Now, take this ham, cheese, fruits and Grissini. There, it's perfect, right? Want some wine too?

-----14:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/cd/Giuseppe\_GaribaldiKai-14.ogg/revision/latest?cb=20190521043519

ヒトヨン...あっ、Pola! Zara! おひさっ! 何だ何だぁ? ワインの香りに釣られてきたかぁ!? ふふっ!

14... Ah, Pola, Zara! Long time no see. What's this, you got lured here by the smell of wine? Ehe.

-----15:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/be/Giuseppe\_GaribaldiKai-15.ogg/revision/latest?cb=20190521043522

ヒトゴーマルマル。Pola、またボカチンは困るぜぇ? 写真に撮っちゃうぞぉ~? ...あははっ! Zara、冗談だってぇ~あっはは!

1500. Pola, it'll be a pain if you collapse again. I'll take a picture of you. Ahahaha, Zara, I'm just joking.

-----16:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/da/Giuseppe\_GaribaldiKai-16.ogg/revision/latest?cb=20190521043529

ヒトロクマルマル。...重巡を舐めないでって? 何言ってんだよ、大してちげぇねーじゃん! お堅いこと言うなって。

1600. "Don't make fun of heavy cruisers"? What are you saying? There's not much of a difference! Don't be such a square.

-----17:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/ea/Giuseppe\_GaribaldiKai-17.ogg/revision/latest?cb=20190521043532

おっ、夕日かぁ。地中海もいいけど、ここの夕日も綺麗だなぁ。うん、気に入った。おっ、時間? ちょうどヒトナナマルマルだ。

Ah, it's sunset. The sunsets on the Mediterranean are nice, but the sunsets here are beautiful too. Yup, I like it. Ah, the time? It just turned 1700.

-----18:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/1d/Giuseppe\_GaribaldiKai-18.ogg/revision/latest?cb=20190521043535

ヒトハチマルマル。さっ、夕食の用意に掛かろう。今日はここの駆逐艦がくれたF作業とやらの魚を使おうかな。

1800. Now, it's time to make dinner. Maybe I should use the fish the destroyers gave me from their F-work today.

-----19:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7a/Giuseppe\_GaribaldiKai-19.ogg/revision/latest?cb=20190521043538

んっ...もうできる!...できた! ヒトキュウマルマル! さっ、召し上がれ! 姉貴流Acqua pazza! 美味いぜぇ?

Ah, almost done. It's done. 1900. Now, help yourself. It's acqua pazza like my sister makes it. It's delicious!

-----20:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5f/Giuseppe\_GaribaldiKai-20.ogg/revision/latest?cb=20190521043541

フタマルマルマル。そう、この残ったスープに、パンを浸して食べるんだ! なっ、イケるだろぉ!? 白ワイン、もう1本開けちゃうか? なあっ!

2000. Now, soak up the leftover soup with bread and eat it. Well, it's good right? Shall I open another bottle of white wine? Well?

-----21:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/1a/Giuseppe\_GaribaldiKai-21.ogg/revision/latest?cb=20190521043543

フタヒトマルマル。何か、さっきまで煩かったちっこい艦隊が、静かだなぁ...。少し早いけど、寝たんかねぇ?

2100. That noisy fleet of pipsqueaks have gone quiet all of a sudden. It's a bit early, but did they go to bed?

-----22:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/6f/Giuseppe\_GaribaldiKai-22.ogg/revision/latest?cb=20190521043546

ああ~...うるさいちっこい奴ら、帰ってきた...。あれで軽巡? ちっこいなぁ~。まっ、可愛いけど。時間はフタフタマルマル。

Urgh, the noisy runts are back. Is that a light cruiser? She's small. Well, she is cute though. The time is now 2200.

-----23:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/6a/Giuseppe\_GaribaldiKai-23.ogg/revision/latest?cb=20190521043549

フタサン...マルマル。今日もいろいろあったなぁ...お疲れ! 提督、明日も頑張ろう! いつか姉貴も...一緒に、なっ?

2300... We did a lot today. Good work. Admiral, let's work hard tomorrow too. Someday my sister will be with us too, right?